



16526/14

(OR. en)

PRESSE 630
PR CO 66

PRESSEMEDDELELSE

3354. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Bruxelles, den 4. og 5. december 2014

Formænd

Andrea Orlando
Italiens justitsminister
Angelino Alfano
Italiens indenrigsminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

RETLIGE ANLIGGENDER

Databeskyttelse

Justitsministrene gjorde fremskridt med EU-rammebestemmelserne for databeskyttelse. Rådet nåede frem til en delvis generel indstilling med hensyn til visse aspekter af udkastet til forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse. Den delvise generelle indstilling omfatter bestemmelser, der er af afgørende betydning for den offentlige sektor, og bestemmelser vedrørende specifikke databehandlingssituationer.

Ministrene havde også en debat om mekanismen med et centralt kontaktpunkt på grundlag af et forslag fra formandskabet. Et flertal af ministrene godkendte forslagets overordnede struktur, og formandskabet konkluderede, at der er behov for yderligere teknisk arbejde i de kommende måneder.

Andrea Orlando, Italiens justitsminister og formand for Rådet, sagde: "I dag er vi nået til enighed om to af de politisk mest følsomme spørgsmål vedrørende databeskyttelsesreform. Vi ser dette som et vigtigt resultat for formandskabet og et afgørende skridt hen imod at nå til samlet enighed om denne komplekse og vigtige sag".

Konkurs

Rådet godkendte den politiske enighed, der er opnået med Europa-Parlamentet om nye EU-regler om konkurs.

Formålet med de nye regler er at nå frem til en mere effektiv regulering af grænseoverskridende insolvensbehandlinger, som er til gavn for skyldnere og kreditorer, og som letter virksomheders overlevelse og giver erhvervsdrivende en ny chance.

Andre spørgsmål

Rådet nåede frem til en generel indstilling vedrørende to forslag: et direktiv om styrkelse af visse aspekter af uskyldsformodningen og retten til at være til stede under retssagen i straffesager og en forordning om ændring af den europæiske småkravsforordning og den europæiske betalingspåkravsforordning.

På begge områder baner enigheden vej for indledning af forhandlinger med Europa-Parlamentet.

INDRE ANLIGGENDER

Styring af migrationsstrømme

Ministrene så med tilfredshed på de hidtidige fremskridt med gennemførelsen af de operationelle tiltag, som Taskforcen vedrørende Middelhavet har peget på, og som er omhandlet i Rådets konklusioner af 10. oktober 2014 om "Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme".

De glædede sig også over den vellykkede iværksættelse den 1. november af den EU-finansierede operation Triton, der har til formål at styrke grænseovervågningen i farvandene nær de italienske kyster. Formandskabet takkede alle lande, der deltager i denne Frontexledede operation, for deres aktive bidrag til dens succes.

Hvad tiltag i tredjelande angår, påskønnede Rådet de resultater, der er opnået på de nylige ministermøder, som det italienske formandskab har afholdt.

Angelino Alfano, der er Italiens indenrigsminister og formand for Rådet, sagde: "Under vores drøftelser gentog vi betydningen af de konklusioner, der blev vedtaget i oktober i Luxembourg. Vi har nu en bæredygtig tilgang til at imødegå migrationspresset på en struktureret måde, som er mere vidtrækkende end de umiddelbare nødforanstaltninger. Vi må gå videre ad denne vej."

Udenlandske krigere

Rådet havde en indgående drøftelse om spørgsmålet vedrørende udenlandske krigere på grundlag af et arbejdsdokument udarbejdet af EU's antiterrorkoordinatør. Ministrene udstak politiske retningslinjer på to nærmere bestemte områder, hvor der skal gøres yderligere fremskridt: den juridiske respons og yderligere forbedringer i udvekslingen af oplysninger.

Angelino Alfano, der er Italiens indenrigsminister og formand for Rådet, sagde: "Vi noterede os de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af foranstaltningerne til tackling af fænomenet med udenlandske krigere. Vi gav alle udtryk for vores støtte til det videre arbejde på disse områder."

Rådet vedtog også retningslinjerne for EU's strategi for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering af terrorister.

EU-direktiv om PNR-oplysninger

Ministrene var enige om, at det haster med at få vedtaget direktivet om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet som pålagt af Det Europæiske Råd.

Rådet opfordrede atter Europa-Parlamentet til at vedtage sin holdning hurtigst muligt, så forhandlingerne med Rådet kan indledes.

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RETLIGE ANLIGGENDER	8
----------------------------------	----------

Databeskyttelsesforordningen.....	8
-----------------------------------	---

Uskyldsformodningen.....	9
--------------------------	---

Den Europæiske Anklagemyndighed.....	9
--------------------------------------	---

Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust)	10
--	----

Konkurs.....	11
--------------	----

Den europæiske småkravsprocedure.....	11
---------------------------------------	----

Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter.....	12
---	----

Formueforholdet mellem ægtefæller og de formueretlige retsvirkninger af registrerede partnerskaber.....	13
---	----

Orientering ved formandskabet.....	14
------------------------------------	----

INDRE ANLIGGENDER.....	15
-------------------------------	-----------

Styring af migrationsstrømme.....	15
-----------------------------------	----

Terrorbekæmpelse.....	15
-----------------------	----

– Udenlandske krigere.....	15
----------------------------	----

– Retningslinjer for EU's strategi for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering.....	16
---	----

– EU's terrorbekæmpelsesstrategi.....	17
---------------------------------------	----

– Strategi vedrørende terrorismefinansiering	17
--	----

– EU-direktiv om PNR-oplysninger	17
--	----

EVENTUELT	19
------------------------	-----------

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DET BLANDEDE UDVALG	21
Styring af migrationsstrømme.....	21
Schengenområdets funktion.....	21
– Schengenevalueringer	21
– Sjette halvårslige rapport om, hvordan Schengenområdet fungerer.....	21
Databeskyttelsesdirektivet	22
Eventuelt	22

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Budgettet for Sisnet for regnskabsåret 2015.....	23
– Handlingsplan om ulovlig handel med skydevåben mellem EU og den sydøsteuropæiske region.....	23
– Betydningen af retshåndhævelsessamarbejdet i bekæmpelsen af fødevarekriminalitet	23
– Organiseret kriminalitet - @on.....	23
– Elektronisk udveksling med Letland af fingeraftryksdata	23
– EU's indre sikkerhed - Informationsstyringsstrategi.....	24
– Strategien for den indre sikkerhed for Den Europæiske Union.....	24
– Uddannelse af retsvæsenets aktører.....	24
– Bekæmpelse af den organiserede kriminalitets infiltration af den lovlige økonomi	24
– Specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr	24
– Haagerkonventionen om værnetingsaftaler	25
– Retningslinjer for e-justice	25
– e-Codex	25
– Børns rettigheder	25

DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Den Europæiske Unions Institut for Sikkerhedsstudier.....	25
---	----

DELTAGERE

Belgien:

Koen GEENS
Bart TOMMELEIN

Jam JAMBON

Theo FRANCKEN

Justitsminister
Statssekretær for bekæmpelse af socialt bedrageri,
beskyttelse af privatlivets fred samt Nordsøen under
social- og sundhedsministeren
Vicepremierminister samt sikkerheds- og
indenrigsminister med ansvar for storbyer og forvaltning
af offentlige bygninger
Statssekretær for asyl og migration med ansvar for
administrativ forenkling under sikkerheds- og
indenrigsministeren

Bulgarien:

Hristo IVANOV
Vesselin VUCHKOV

Justitsminister
Indenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Helena VÁLKOVÁ
Milan CHOVANEC

Justitsminister
Indenrigsminister

Danmark:

Mette FREDERIKSEN
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Justitsminister
Fast repræsentant

Tyskland:

Heiko MAAS

Forbundsjustitsminister og forbundsminister for
forbrugerbeskyttelse
Forbundsindenrigsminister

Thomas DE MAIZIÈRE

Estland:

Andres ANVELT
Hanno PEVKUR

Justitsminister
Indenrigsminister

Irland:

Frances FITZGERALD
Dara MURPHY

Justits- og ligestillingsminister
Viceminister med særligt ansvar for Europaspørgsmål og
databeskyttelse

Grækenland:

Serafim TSOKAS
Alexandra PAPADOPOULOU

Generalsekretær for borgerbeskyttelse
Fast repræsentant

Spanien:

Rafael CATALÁ POLO
Francisco MARTINEZ

Justitsminister
Statssekretær for sikkerhed

Frankrig:

Christiane TAUBIRA
Bernard CAZENEUVE

Seglbevarer, justitsminister
Indenrigsminister

Kroatien:

Orsat MILJENIĆ
Mato ŠKRABALO

Justitsminister
Fast repræsentant

Italien:

Angelino ALFANO
Andrea ORLANDO

Indenrigsminister
Justitsminister

Cypern:

Socratis HASIKOS
Ionas NICOLAOU

Indenrigsminister
Justitsminister og minister for offentlig orden

Letland:

Dzintars RASNAČS
Rihards KOZLOVSKIS

Justitsminister
Indenrigsminister

Litauen:

Juozas BERNATONIS
Elvinas JANKEVIČIUS

Justitsminister
Viceindenrigsminister

Luxembourg:

Etienne SCHNEIDER

Vicepremierminister, økonomiminister, minister for intern
sikkerhed, forsvarsminister
Fast repræsentant

Christian BRAUN

Ungarn:

László TRÓCSÁNYI
Károly KONTRÁT

Justitsminister
Parlamentarisk statssekretær og viceminister,
Indenrigsministeriet

Malta:

Owen BONNICI
Marlene BONNICI

Justitsminister og minister for kultur og lokalforvaltning
Fast repræsentant

Nederlandene:

Ivo OPSTELTEN
Fred TEEVEN

Sikkerheds- og justitsminister
Minister for indvandring
(også med ansvar for sikkerheds- og justitsspørgsmål)

Østrig:

Wolfgang BRANDSTETTER
Johanna MIKL-LEITNER

Forbundsjustitsminister
Forbundsindenrigsminister

Polen:

Grzegorz GRABARCZYK
Piotr STACHAŃCZYK

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Portugal

António COSTA MOURA
Anabele RODRIGUES

Statssekretær, Justitsministeriet
Indenrigsminister

Rumænien:

Robert-Marius CAZANCIUC
Bogdan TOHĂNEANU

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Slovenien:

Goran KLEMENČIČ
Vesna GYÖRKÖS ŽNIDAR

Justitsminister
Indenrigsminister

Slovakiet:

Monika JANKOVSKÁ
Marián SALOŇ

Statssekretær, Justitsministeriet
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Finland:

Anna-Maja HENRIKSSON
Marjo ANTTOORA

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Sverige:

Morgan JOHANSSON
Anders YGEMAN

Justits- og migrationsminister
Indenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Chris GRAYLING
Theresa MAY

Lordkansler og justitsminister
Indenrigsminister

Kommissionen:

Věra JOUROVÁ
Dimitris AVRAMOPOULOS

Medlem
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RETLIGE ANLIGGENDER

Databeskyttelsesforordningen

Rådet nåede frem til en delvis generel indstilling med hensyn til visse aspekter af udkastet til forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse ([16140/14](#)), idet bemærkes, at

- intet er aftalt, før alt er aftalt
- dette ikke berører eventuelle horisontale spørgsmål
- formandskabet ikke gives mandat til at indlede uformelle triloger med Europa-Parlamentet om teksten.

Den delvise generelle indstilling omfatter nogle artikler, der er af afgørende betydning for spørgsmålet om den offentlige sektor (artikel 1, artikel 6, stk. 2 og 3, artikel 21), samt kapitel IX (bestemmelser vedrørende specifikke databehandlingssituationer) og de tilhørende betragtninger.

Rådet havde også en debat om mekanismen med et centralt kontaktpunkt på grundlag af et forslag fra formandskabet ([15656/1/14 REV 1](#)). Et flertal af ministrene godkendte forslagets overordnede struktur, og formandskabet konkluderede, at der er behov for yderligere teknisk arbejde i de kommende måneder.

Allerede i oktober og december 2013 gav Rådet udtryk for sin generelle støtte til princippet om, at forordningen i vigtige grænseoverskridende tilfælde bør etablere en mekanisme med et centralt kontaktpunkt med henblik på at træffe en enkelt tilsynsafgørelse, der bør være hurtig, sikre ensartet anvendelse, skabe retssikkerhed og mindske den administrative byrde. Dette er vigtigt for at styrke omkostningseffektiviteten i forbindelse med bestemmelserne om databeskyttelse for internationale virksomheder og således bidrage til væksten i den digitale økonomi.

Ministrene konkluderede også, at eksperterne bør undersøge mulighederne for at skabe større "nærhed" mellem fysiske personer og tilsynsmyndigheden med beslutningskompetence ved at inddrage de lokale tilsynsmyndigheder i beslutningsprocessen. I december 2013 anførte Rådets Juridiske Tjeneste endvidere, at den model, der forelå som resultat af det hidtidige tekniske arbejde, ville stille de registrerede over for et så kompliceret system, at det ville være uforeneligt med adgangen til effektive retsmidler.

Det nuværende forslag er et forsøg på at imødekomme Den Juridiske Tjenestes betænkeligheder og skabe større "nærhed". Ifølge forslaget bør mekanismen med et centralt kontaktpunkt udelukkende anvendes i vigtige grænseoverskridende tilfælde og bestå i et samarbejde og fælles beslutningstagning mellem flere berørte databeskyttelsesmyndigheder. Forslaget præciserer, at den afgørelse, som er vedtaget i fællesskab, skal godkendes af den databeskyttelsesmyndighed, der er bedst placeret til at sikre den mest effektive beskyttelse ud fra den registreredes synsvinkel. I praksis betyder det, at det vil være den lokale myndighed, der vedtager afgørelsen i alle tilfælde, hvor klageren påvirkes negativt af den, så den pågældende kan få databeskyttelsesmyndighedens afgørelse prøvet ved de nationale domstole.

Uskylsformodningen

Rådet nåede frem til en generel indstilling vedrørende forslaget til direktiv om styrkelse af visse aspekter af uskylsformodningen og retten til at være til stede under retssagen i straffesager ([16531/14](#)).

Formålet med dette direktiv er at fremme retten til en retfærdig rettergang i straffesager ved at fastsætte minimumsregler for visse aspekter af uskylsformodningen og retten til at være til stede under retssagen i straffesager.

Den generelle indstilling udgør grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om den endelige tekst til direktivet.

Den Europæiske Anklagemyndighed

Formandskabet orienterede Rådet om status med hensyn til forslaget om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed (EPPO).

Ministrene havde også en orienterende debat om, hvordan anklagemyndighedens uafhængige beslutningstagning bedst kan sikres. Den nuværende tekst bygger på en formodning om, at de europæiske anklagere vil føre tilsyn med efterforskning og retsforfølgning i deres oprindelsesmedlemsstater, og at instrukser til europæiske delegerede anklagere i medlemsstaterne vil blive kanaliseret gennem dem.

For at sikre og styrke de europæiske anklageres uafhængighed enedes ministrene om at have en mere indgående drøftelse om stramning af bestemmelserne i artikel 13 (om udpegelse og afskedigelse af den europæiske chefanklager og de europæiske vicechefanklagere) og artikel 14 (om udpegelse og afskedigelse af de europæiske anklagere) efter de hovedlinjer, som formandskabet har opstillet ([15862/1/14 REV 1](#)), og på grundlag af et nyt tekstudkast.

I marts 2014 havde Rådet en drøftelse om anklagemyndighedens struktur og afgrænsningen af dens opgaver og kompetencer. Ministrene nåede til generel enighed om, at Den Europæiske Anklagemyndighed skal opbygges som et kollegium af anklagere fra medlemsstaterne.

Rådet bekræftede i juni 2014 principperne for anklagemyndighedens kollegiale struktur som udgangspunkt for fremtidige drøftelser. Ministrene bekræftede også det princip, at anklagemyndigheden har den øverste kompetence til at efterforske og retsforfølge lovovertrædelser, der skader Unionens finansielle interesser ([9834/1/14 REV 1](#)), men at de nationale myndigheder i princippet vil bevare en delt kompetence.

Formålet med den foreslåede forordning er at hjælpe med at bekæmpe strafbare handlinger, der skader Unionens finansielle interesser, ved at oprette en europæisk anklagemyndighed med kompetence på området. Retsgrundlaget og reglerne for oprettelsen af anklagemyndigheden er fastsat i artikel 86 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Den foreslåede forordning vil blive vedtaget efter en særlig lovgivningsprocedure: Rådet træffer afgørelse med enstemmighed efter Europa-Parlamentets godkendelse. Hvis der ikke kan opnås enstemmighed i Rådet, er det fastsat i traktaterne, at en gruppe på mindst ni medlemsstater kan indgå i et forstærket samarbejde.

Kommissionen forelagde sit forslag den 17. juli 2013 ([12558/13](#)).

Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust)

Rådet nåede til enighed om en delvis generel indstilling vedrørende en forordning om EU's Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust) ([16139/14](#)). Bestemmelserne om Den Europæiske Anklagemyndighed og kapitel IV om databeskyttelse er ikke med i den delvise generelle indstilling, da de er kædet sammen med andre lovgivningsforslag, der endnu ikke er færdigbehandlet.

Formålet med forslaget er at øge Eurojusts effektivitet ved at indføre en ny forvaltningsmodel. Det skal også forbedre Eurojusts operationelle effektivitet ved på en ensartet måde at fastlægge de nationale medlemmers beføjelser og status. De vigtigste ændringer vedrører sondringen mellem kollegiets operationelle og forvaltningsmæssige funktioner, nedsættelsen af en bestyrelse, nye bestemmelser om årlig og flerårig programmering, Kommissionens repræsentation i bestyrelsen samt en detaljeret beskrivelse af den administrerende direktørs ansvar og opgaver.

Den nye forordning strømliner Eurojusts funktion og opbygning i overensstemmelse med Lissabontraktaten. Den øger også Eurojusts demokratiske legitimitet: Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter vil i fremtiden blive mere involveret i evalueringen af Eurojusts aktiviteter.

Kommission forelagde sit forslag i juli 2013 ([12566/13](#)).

Konkurs

Rådet godkendte den politiske enighed, der er opnået med Europa-Parlamentet om nye EU-regler om konkurs ([15414/14](#) + [ADD 1](#)).

Formålet med de nye regler er at nå frem til en mere effektiv regulering af grænseoverskridende insolvensbehandlinger, som er til gavn for skyldnere og kreditorer, og som letter virksomheders overlevelse og giver erhvervsdrivende en ny chance. De bringer også den nuværende konkursforordning på linje med den udvikling, der er sket i de nationale konkurslovgivninger, siden den trådte i kraft i 2002.

Yderligere oplysninger findes i [pressemeddelelsen](#).

Den europæiske småkravsprocedure

Rådet nåede frem til en generel indstilling vedrørende forslaget til forordning om ændring af den europæiske småkravsforordning og den europæiske betalingspåkravsforordning ([15841/14](#)). Den generelle indstilling udgør grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om den endelige tekst til forordningen.

Formålet med den foreslåede ændring af forordningen er at gøre den europæiske småkravsprocedure mere effektiv, navnlig ved at afspejle de teknologiske fremskridt, der er sket i medlemsstaternes retssystemer, og gøre proceduren tilgængelig i et større antal tilfælde, navnlig for virksomhederne.

Med henblik herpå omfatter den opnåede generelle indstilling følgende ændringer:

- fordobling af beløbsgrænsen for et småkrav fra de nuværende 2 000 EUR til 4 000 EUR
- forpligtelse for medlemsstaterne til at tilbyde fjernbetaling af retsgebyrer
- øget brug af moderne teknologi ved retsmøder og bevisoptagelse og ved kommunikation mellem retten og parterne, og fastsættelse af en generel ramme, der under visse betingelser gør det muligt at anvende elektronisk forkyndelse af visse dokumenter
- mindskelse af kravet til oversættelse (og dermed forbundne omkostninger) for så vidt angår den nødvendige attest til fuldbyrdelse af en retsafgørelse, der er indeholdt i den europæiske småkravsprocedure
- etablering af en "bro" mellem den europæiske småkravsprocedure og den europæiske betalingspåkravsprocedure ved at gøre det muligt for fordringshaveren at anvende den europæiske småkravsprocedure, når der indgives en indsigelse mod et europæisk betalingspåkrav.

Den europæiske småkravsprocedure er et vigtigt middel for borgerne og virksomhederne, da den forbedrer adgangen til retsvæsenet ved at forenkle retstvister om småkrav på tværs af grænserne på det civil- og handelsretlige område og reducerer omkostningerne. Den blev indført ved forordning nr. 861/2007 og er blevet anvendt siden 1. januar 2009.

Retsafgørelser truffet efter denne procedure anerkendes og er eksigible i de andre medlemsstater, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet. Proceduren er valgfri og tilbydes som et alternativ til de eksisterende muligheder ifølge medlemsstaternes nationale love.

Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter

Rådet havde en drøftelse om et udkast til forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af kravene vedrørende forelæggelse af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union.

Drøftelsen fokuserede på fire spørgsmål: anvendelsesområdet, oversættelser, de flersprogede standardformularer og forholdet mellem den kommende forordning og andre instrumenter. Ministrene vedtog retningslinjer om

disse spørgsmål med henblik på det videre arbejde på teknisk plan ([15843/14](#)). Ifølge retningslinjerne indskrænkes forslaget til kun at finde anvendelse på civilstandsanliggender.

Formålet med den foreslåede forordning er at forenkle procedurerne for grænseoverskridende anvendelse og accept af offentlige dokumenter mellem medlemsstaterne og dermed bidrage til at skabe et borgernes Europa og et velfungerende indre marked for virksomhederne i EU.

Anvendelsesområdet for dette forslag omfatter offentlige dokumenter, der er udstedt af myndigheder i medlemsstaterne og har formel bevisværdi, vedrørende fødsel, død, navn, ægteskab, registreret partnerskab, forældreskab, adoption, bopæl, unionsborgerskab, statsborgerskab, fast ejendom, et selskabs eller et andet foretagendes retlige status og repræsentation, intellektuelle ejendomsrettigheder og en ren straffeattest. Ifølge denne foreslåede forordning er sådanne dokumenter fritaget for alle former for legalisering og opfyldelse af tilsvarende formaliteter. Dokumenter, som er udfærdiget af privatpersoner, og dokumenter, som er udstedt af myndigheder i tredjelande, er udelukket fra anvendelsesområdet.

Med forslaget indføres der også flersprogede EU-standardformularer vedrørende fødsel, død, ægteskab, registreret partnerskab og et selskabs eller et andet foretagendes retlige status og repræsentation.

Kommissionen forelagde sit forslag den 24. april 2013 ([9037/13](#)).

Formueforholdet mellem ægtefæller og de formueretlige retsvirkninger af registrerede partnerskaber

Formandskabet orienterede Rådet om status vedrørende de to forslag: Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i sager vedrørende formueforholdet mellem ægtefæller og i sager vedrørende de formueretlige retsvirkninger af registrerede partnerskaber ([16171/14](#)).

Disse forslag fuldender rammen af EU-instrumenter om retligt samarbejde på det familieretlige område bestående af Bruxelles IIa-forordningen om skilsmisse og forældreansvar ([forordning nr. 2201/2003](#)), Rom III-forordningen om lovvalgsreglerne i forbindelse med skilsmisse ([forordning nr. 1259/2010](#)), forordningen om underholdspligt ([forordning nr. 4/2009](#)) og forordningen om arv ([forordning nr. 650/2012](#)).

Formålet med begge forordninger er at afgøre, hvilken dommer der er kompetent for og hvilken lov der finder anvendelse i sager vedrørende henholdsvis formueforholdet mellem ægtefæller og de formueretlige retsvirkninger af registrerede partnerskaber. Den frie bevægelighed for retsafgørelser på dette område vil også blive sikret, på tilsvarende vis som retsafgørelser anerkendes og fuldbyrdes i henhold til arveforordningen.

Forordningerne berører ikke de underliggende institutioner ægteskab og registreret partnerskab, som fortsat defineres i medlemsstaternes nationale lovgivning. Intet forpligter medlemsstater, hvis lovgivning ikke anerkender registreret partnerskab som institution, til at fastsætte bestemmelser herom.

Forordningerne indeholder også en række garantier for at respektere de nationale retssystemer. De forpligter f.eks. ikke medlemsstater, hvis lovgivning ikke anerkender registreret partnerskab som institution, til at udøve kompetence, og der fastsættes alternative kompetencegrunde i dette konkrete tilfælde for at sikre, at partnerne kan nyde godt af et forudsigeligt værneting.

De to forordninger indeholder så vidt muligt parallelle bestemmelser for at sikre lige behandling af ægtefæller og partnere.

Forhandlingerne i Rådet førte til betydelige fremskridt med begge forordninger. Nogle medlemsstater havde dog behov for mere tid til at afslutte deres interne overvejelser. På denne baggrund har det italienske formandskab forelagt en mulig kompromistekst vedrørende de to forordninger, der afspejler det hidtidige arbejde, og har indledt en periode med interne overvejelser.

Rådet vil snarest muligt behandle spørgsmålet på ny, dog senest ved udgangen af 2015.

Orientering ved formandskabet

Formandskabet orienterede Rådet om en række lovgivningsforslag, herunder:

- direktivet om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger ([15730/14](#))
- direktivet om foreløbig retshjælp til mistænkte eller tiltalte, der frihedsberøves, og retshjælp i sager angående europæiske arrestordre ([15490/14](#))
- direktivet om strafferetlig bekæmpelse af svig rettet mod Den Europæiske Unions finansielle interesser ([15221/14](#)).

INDRE ANLIGGENDER

Styring af migrationsstrømme

Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten orienterede ministrene om gennemførelsen af de operationelle tiltag, som Taskforcen vedrørende Middelhavet har peget på, og om opfølgningen af Rådets konklusioner af 10. oktober 2014 om "Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme".

Rådet noterede sig Kommissionens resultattavle og så med tilfredshed på de hidtidige fremskridt med gennemførelsen af disse operationelle tiltag.

Ministrene glædede sig over den vellykkede iværksættelse den 1. november af den EU-finansierede operation Triton, der har til formål at styrke grænseovervågningen i farvandene nær de italienske kyster. Formandskabet takkede alle lande, der deltager i denne Frontexledede operation, for deres aktive bidrag til dens succes.

Nødvendigheden af at styrke EU's tilsagn vedrørende genbosættelse stod også i centrum af debatten.

Kommissionen understregede, at det er hastende nødvendigt med en yderligere europæisk indsats for at genbosætte flygtninge, og oplyste, at den i øjeblikket overvejer muligheden af at forelægge en skitse til et pilotprojekt vedrørende genbosættelse.

Mens nogle medlemsstater understregede betydningen af et sådant initiativ under hensyntagen til den særdeles uensartede fordeling af flygtninge mellem medlemsstaterne, mente andre, at genbosættelse kun kan finde sted på grundlag af en frivillig tilgang.

Hvad angår tiltag i tredjelande påskønnede Rådet resultaterne fra ministerkonferencerne om migration og udvikling (Rabatprocessen) og om det nye initiativ vedrørende Afrikas Horn (Khartoumprocessen), der blev holdt den 27.-28. november i Rom. De hilste også resultaterne af mødet mellem EU's indenrigs- og udenrigsministre velkommen, der tog sigte på bedre koordinering af de interne og eksterne aspekter af migration.

Ministrene opfordrede Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten til fortsat at holde Rådet underrettet om gennemførelsen af de relevante tiltag til at tackle de største udfordringer i forbindelse med asyl og migration.

Terrorbekæmpelse

– *Udenlandske krigere*

Rådet havde en indgående drøftelse om spørgsmålet vedrørende udenlandske krigere på grundlag af et arbejdsdokument udarbejdet af EU's antiterrorkoordinatør. Ministrene udstak politiske retningslinjer på to nærmere bestemte områder, hvor der skal gøres yderligere fremskridt: den juridiske respons og yderligere forbedringer i udvekslingen af oplysninger.

Hvad angår den juridiske respons enedes ministrene om at vurdere behovet for at ajourføre [rammeafgørelse 2002/475/RIA](#) om bekæmpelse af terrorisme, navnlig i lyset af den nylige vedtagelse af [FN's Sikkerhedsråds resolution 2178\(2014\)](#).

Hvad angår udvekslingen af oplysninger enedes Rådet om nødvendigheden af at give Europol alle relevante oplysninger og slutte sig til de samarbejdsstrukturer, der er ved at blive oprettet i agenturet. Det opfordrede også medlemsstaterne til at gøre optimal brug af mulighederne for udveksling af oplysninger om retsforfølgelser og domfældelser med Eurojust.

Det italienske formandskab har også præsenteret nogle specifikke initiativer, der er udviklet i løbet af halvåret, såsom oprettelsen i partnerskab med Europol af et netværk af kontaktpunkter vedrørende udenlandske krigere, som allerede har fået tilslutning fra ti medlemsstater.

Ministrene noterede sig de fremskridt, der er sket med gennemførelsen af foranstaltningerne til tackling af dette fænomen, og udtrykte sin støtte til det videre arbejde på disse områder.

Rådet vil vende tilbage til spørgsmålet om udenlandske krigere på sin næste samling.

– ***Retningslinjer for EU's strategi for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering***

Rådet godkendte retningslinjer for EU's strategi for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering af terrorister. Disse retningslinjer er blevet udformet for at gennemføre den reviderede EU-strategi, som Rådet vedtog i juni 2014 ([9956/14](#)).

Revisionen, der blev gennemført efter en anmodning fra indenrigsministrene i juni 2013 ([9447/13](#)), blev udarbejdet efter en meddelelse fra Kommissionen om forebyggelse af voldelig ekstremisme, der blev forelagt i januar i år ([5451/14](#)).

Strategiens primære formål er at forhindre, at personer radikaliseres, er radikaliserede og bliver rekrutteret som terrorister, og at forhindre, at der opstår en ny generation af terrorister.

Med henblik herpå understreger den reviderede strategi behovet for at:

- fremme sikkerhed, retfærdighed og lige muligheder for alle
- sørge for, at flertallets holdning vinder over ekstremisternes
- styrke myndighedskommunikationen
- støtte budskaber, der bekæmper terrorisme
- bekæmpe radikaliserings og rekruttering af terrorister på internettet
- uddanne, opbygge kapacitet hos og samarbejde med fagfolk, som befinder sig i første linje i relevante sektorer
- støtte enkeltpersoner og civilsamfundet for at opbygge modstandsdygtighed
- støtte tilbagetrækningsinitiativer
- støtte videre forskning i tendenser og udfordringer i forbindelse med radikaliserings og rekruttering af terrorister
- skabe overensstemmelse mellem internt og eksternt arbejde med bekæmpelse af radikaliserings.

– ***EU's terrorbekæmpelsesstrategi***

Rådet noterede sig rapporten fra EU-antiterrorkoordinatoren om gennemførelsen af EU's terrorbekæmpelsesstrategi ([15799/14](#) + [ADD 1](#)).

Rapporten sammenfatter de seneste resultater vedrørende de forskellige dele af strategien og oplister de områder, hvor der skal træffes foranstaltninger. Den omfatter perioden fra december 2012 til midten af oktober 2014.

EU's terrorbekæmpelsesstrategi blev vedtaget i december 2005 og udgør rammen for EU's indsats på dette område ([14469/4/05 REV 4](#)).

– ***Strategi vedrørende terrorismefinansiering***

Rådet noterede sig rapporten fra EU-antiterrorkoordinatoren om gennemførelsen af den reviderede strategi vedrørende terrorismefinansiering ([12243/14](#) + ADD 1).

Rapporten er udarbejdet i samarbejde med Kommissionen og redegør i korte træk for fremskridtene med at nå de mål, der er nævnt i den reviderede strategi. Den fremsætter også en række anbefalinger om, hvordan strategien kan gennemføres mere effektivt.

Rapporten giver et overblik med fokus på perioden fra offentliggørelsen af den sidste rapport i 2011 til juli 2014.

Den reviderede strategi vedrørende terrorismefinansiering blev godkendt af Rådet i juli 2008 ([11778/1/08 REV 1](#)). Den pålagde antiterrorkoordinatoren at varetage opfølgningen i samarbejde med Kommissionen.

– ***EU-direktiv om PNR-oplysninger***

Rådet noterede sig en orientering fra formandskabet vedrørende forslaget til direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Ministrene var enige om, at det haster med at få vedtaget dette direktiv som pålagt af Det Europæiske Råd, og opfordrede atter Europa-Parlamentet til at vedtage sin holdning hurtigst muligt, så det kan indlede forhandlingerne med Rådet.

Rådet vedtog sin holdning i april 2012 ([8916/12](#)).

Det overordnede formål med direktivforslaget er at indføre et sammenhængende EU-system for flypassageroplysninger ved at skabe en enkelt EU-model for alle de medlemsstater, der deltager i de nye regler, og sikre samarbejde mellem de relevante myndigheder i Unionen. Alle luftfartsselskaber, der beflyver ruter, som er omfattet af de nye regler, vil derfor skulle videregive passagerlisteoplysninger til medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder. Disse myndigheder vil dog kun få tilladelse til at anvende oplysningerne – som luftfartsselskaberne allerede i dag indsamler – til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov (grænseoverskridende) kriminalitet.

EVENTUELT

Under eventuelt blev Rådet orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- direktivet om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, elevudveksling, lønnet og ulønnet praktik, volontørtjeneste og au pair-ansættelse (omarbejdning)
- forordningen om ændring af forordning (EU) nr. 604/2013 for så vidt angår fastlæggelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for at behandle en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet af uledsagede mindreårige uden familiemedlemmer, søskende eller slægtninge med lovligt ophold i en medlemsstat.

Formandskabet orienterede ministrene om:

- resultatet af det seneste RIA-ministermøde mellem EU og USA, der fandt sted den 12.-13. november 2013 i Washington
- aktiviteterne i det særlige udvalg om organiseret kriminalitet, korruption og hvidvaskning af penge (CRIM) oprettet af Europa-Parlamentet
- IV. ministerkonference mellem EU og Afrika om migration og udvikling (Rabatprocessen), der fandt sted den 26.-27. november 2014 i Rom
- migrationsruteinitiativet mellem EU og Afrikas Horn (Khartoumprocessen), der fandt sted den 28. november 2014 i Rom
- det fælles uformelle møde for udenrigs- og indenrigsministrene, der fandt sted den 27. november 2014 i Rom.

Den slovenske delegation orienterede ministrene om resultatet af ministerkonferencen i Salzburgforummet, der fandt sted i Brdo pri Kranju (Slovenien) den 11.-12. november 2014.

De lettiske ministre orienterede Rådet om det kommende lettiske EU-formandskabs prioriteter på området retlige og indre anliggender, som formandskabet agter at arbejde intensivt med i samarbejde med Kommissionen og Europa-Parlamentet.

Formandskabet vil fokusere på styrkelse af databeskyttelsesrammen, styrkelse af beskyttelsen af EU's finansielle interesser, styrkelse af de proceduremæssige rettigheder i straffesager og videreudvikling af retfærdighed for vækst-dagsordenen.

For så vidt angår retlige anliggender vil formandskabet fokusere på styrkelse af databeskyttelsesrammen, styrkelse af beskyttelsen af EU's finansielle interesser, styrkelse af de proceduremæssige rettigheder i straffesager og videreudvikling af retfærdighed for vækstdagsordenen.

Indenrigsministeren fremhævede migrationsstrømme, terrorbekæmpelse med særlig vægt på udenlandske krigere og strategien for den indre sikkerhed som vigtige emner på området indre anliggender i de kommende seks måneder.

DET BLANDEDE UDVALG

Styring af migrationsstrømme

Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten orienterede udvalget om gennemførelsen af de operationelle tiltag, som Taskforcen vedrørende Middelhavet har peget på, og om opfølgningen af Rådets konklusioner af 10. oktober 2014 om "Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme".

Se punktet ovenfor.

Schengenområdets funktion

– *Schengenevalueringer*

Udvalget udvekslede synspunkter om den afsluttende rapport og Rådets konklusioner efter 15 års Schengenevalueringer i Rådets regi.

Rapporten giver en oversigt over udviklingen og resultaterne af "Schengen" gennem de seneste 15 år i Rådets regi og skitserer Rådets fremtidige rolle som følge af gennemførelsen af det nye Schengenforvaltningssystem.

Efter en udveksling af synspunkter godkendte Rådet [konklusionerne](#).

– *Sjette halvårlige rapport om, hvordan Schengenområdet fungerer*

Udvalget drøftede Kommissionens sjette halvårlige rapport om, hvordan Schengenområdet fungerer (1. maj 2014 - 31. oktober 2014) ([15783/14](#)), og udtrykte tilfredshed med det arbejde, der er blevet udført de seneste måneder for at styrke Schengenområdet og øge den gensidige tillid.

Det Europæiske Råd erklærede i sine konklusioner fra juni 2011, at det er nødvendigt at styrke den politiske styring og samarbejdet i Schengenområdet yderligere for at fremme den gensidige tillid mellem medlemsstaterne. Rådet vedtog den 8. marts 2012 konklusioner ([7417/12](#)) om retningslinjer for en styrket politisk styring i Schengensamarbejdet. Rådet var i konklusionerne enige om at have drøftelser på ministerplan om dette spørgsmål én gang under hvert formandskab og hilste det velkommen, at Kommissionen i denne forbindelse har foreslået regelmæssigt at aflægge rapport om spørgsmålet.

Databeskyttelsesdirektivet

Formandskabet orienterede udvalget om status ([15730/14](#)) vedrørende forslaget til direktiv om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbårde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger.

Eventuelt

Under eventuelt blev Rådet orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- pakken vedrørende intelligente grænser
- forordningen om indførelse af et rundrejsevisum og om ændring af konventionen om gennemførelse af Schengenaftalen og forordning (EF) nr. 562/2006 og (EF) nr. 767/2008
- forordningen om en EU-kodeks for visa (visumkodeks) (omarbejdning).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Budgettet for Sisnet for regnskabsåret 2015

Rådet vedtog budgettet for oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengensammenhæng (Sisnet) for regnskabsåret 2015. Det samlede budget er på 755 000 EUR. Yderligere oplysninger findes i [15483/14](#).

Handlingsplan om ulovlig handel med skydevåben mellem EU og den sydøsteuropæiske region

Rådet godkendte handlingsplanen om ulovlig handel med skydevåben mellem EU og den sydøsteuropæiske region for perioden 2015-2019. Yderligere oplysninger findes i [15516/14](#).

Betydningen af retshåndhævelsessamarbejdet i bekæmpelsen af fødevarekriminalitet

Rådet godkendte konklusionerne om betydningen af retshåndhævelsessamarbejdet i bekæmpelsen af fødevarekriminalitet ([15623/14](#)).

Organiseret kriminalitet - @on

Rådet vedtog en resolution om oprettelse af et operationelt netværk - @on - til bekæmpelse af mafialignende grupper inden for alvorlig og organiseret kriminalitet.

Yderligere oplysninger findes i [14929/1/14 REV 1](#).

Elektronisk udveksling med Letland af fingeraftryksdata

Rådet vedtog en afgørelse om elektronisk udveksling med Letland af fingeraftryksdata ([15445/14](#)).

Letland har fuldt ud gennemført de almindelige bestemmelser om databeskyttelse og har derfor ret til at modtage og levere personoplysninger.

EU's indre sikkerhed - Informationsstyringsstrategi

Rådet vedtog konklusioner om en ajourført informationsstyringsstrategi (IMS) for EU's indre sikkerhed, jf. [15701/1/14 REV 1](#).

Formålet med informationsstyringsstrategien er at støtte, strømline og lette styringen af den information, der er nødvendig for gennemførelsen af en hurtig og effektiv grænseoverskridende informationsudveksling mellem retshåndhævende myndigheder, myndigheder med ansvar for grænseforvaltning og retsmyndigheder, der tager sig af kriminalsager.

Informationsstyringsstrategien giver vejledning i, hvordan praktiske behov omsættes til struktur og indhold, og fastlægger en række fokusområder, hvor strategiske mål kan nås.

Strategien for den indre sikkerhed for Den Europæiske Union

Rådet vedtog konklusioner om udarbejdelsen af en fornyet strategi for den indre sikkerhed for Den Europæiske Union, jf. [15670/14](#).

Uddannelse af retsvæsenets aktører

Rådet vedtog konklusioner om uddannelse af retsvæsenets aktører: et vigtigt redskab til at konsolidere gældende EU-ret, jf. [16142/14](#).

Bekæmpelse af den organiserede kriminalitets infiltration af den lovlige økonomi

Rådet godkendte konklusionerne om bekæmpelse af den organiserede kriminalitets infiltration af den lovlige økonomi gennem sporing og overvågning af finansielle strømme, især med hensyn til offentlige udbud ([13311/5/14](#)).

Specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr

Rådet vedtog en afgørelse om på vegne af Den Europæiske Union at godkende protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr, som blev vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007 ([15113/13](#)).

Haagerkonventionen om værnetingsaftaler

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse på Den Europæiske Unions vegne af Haagerkonventionen af 30. juni 2005 om værnetingsaftaler ([12052/14](#)).

Retningslinjer for e-justice

Rådet vedtog retningslinjer for den praktiske gennemførelse af handlingsplanen for europæisk e-justice 2014-2018. Yderligere oplysninger findes i [15771/14](#).

e-Codex

Rådet godkendte konklusioner om bæredygtigheden af e-CODEX. Yderligere oplysninger findes i [15774/14](#).

Det storstilede pilotprojekt e-CODEX blev iværksat i henhold til den flerårige handlingsplan for 2009-2013 vedrørende europæisk e-justice med henblik på at arbejde udelukkende med gennemførelsen af nogle af europæisk e-justice's planlagte funktioner som beskrevet i handlingsplanen, navnlig dematerialiseringen af retlige procedurer og kommunikation mellem retlige myndigheder.

Børns rettigheder

Rådet vedtog konklusioner om fremme og beskyttelse af børns rettigheder, jf. [15559/14](#).

DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Den Europæiske Unions Institut for Sikkerhedsstudier

Rådet gav sin tilslutning til finansielle regler vedrørende det almindelige budget for Den Europæiske Unions Institut for Sikkerhedsstudier (EUISS). De reviderede finansielle regler tager hensyn til de ændringer af budgetproceduren, der blev indført ved Rådets afgørelse 2014/75/FUSP, samt henstillinger fra EUISS' revisorkollegium.